

PALAPALA MARE.

Ke aēia ku nei o *Hoanawakēhā* Kanaka Hawai'i,  
e noho la ma *Hanalei*, ma ka Mokupuni o *Kauai*,  
e mare la me *Kapua* he wahine Hawai'i,  
e noho la ma *Hanalei*, ma ka Mokupuni o *Kauai*,  
no ka mea, aole hoakakaia mai kekahi hewa e pono aole ai ko laua mare ana.

Na ko'u lima no i hana ma *Waimea*, ma ka Mokupuni o *Kauai*,  
i keia la 11 o *June*, 1857.

*Hoanawakēhā* ma ka inoa o ka *Kiaina*.

*Isaia-hiska-m-shajuroe*

June 12, 1887

*Dear Mother*  
*I received your letter of the 10th*  
*and was glad to hear from you*  
*and to hear that you were all*  
*well. I am well at present*  
*and hope these few lines will*  
*find you all the same.*

*Yours affectionately*  
*Isaiah*